Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	La Broye	JNR
CLUB 2	Buix	JNR

Lieu/ Ort / Location/Luogo	Payerne	Date / Datum / Date / Data	03.04.2016
Start/Beginn / Début/Inizio	14:00	End/Ende / Fin/Fine	16:00
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JNA02		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators/Zuschauer / Spectateurs/Spettatori	52

	No Card/Liz. / No Lic./Tess	Surname / Name / Nom / Cognome	Vorename/Vorname / Prénom / Nome	Signature/Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	204128	CHATTON	Guillaume	
Official scorer / Marqueur	205054	GROGNUZ	Thierry	
Referee 1 / Arbitre 1	209391	GUÉLAT	Quentin	
Referee 2 / Arbitre 2	207415	ARRIGONI	Brenno	
Tech. Director / Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel / Tiers/Tempo	0	2
2 Time/Drittel / Tiers/Tempo	0	3
3 Time/Drittel / Tiers/Tempo	1	4
Overtime/Verl. / Prol./Sup.	0	0
Penalty/ / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	1	9

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Buix**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 La Broye

Nr. No.		Surname/Name, Forename/Vorname, Nom/Cognome, Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
66	©	GRIN Lucas				210147
82	A	ZURKINDEN Mathieu				214101
39	G	GUISOLAN Axel	x	x	x	213113
13	G	VOLERY Simon			x	213248
27		MARMY Denilson				211251
50		BASSET Stéphane				214022
79		CLEMENT Nathan				214238
14		LAURENT Samuel				209204
89		SAVARY Hugo				214237
17		MOTA Luca				214011
88		PERRET Noé				214012
44		PITTET Thomas				215111
10		SALVI Leandro				215109

COACH	Surname/Name, Forename/Vorname, Nom/Cognome, Prénom/Nome	Signature	
	CHRISTAN Florent		202562

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
54:31	66	50	1				
				TOTAL			1
TIME OUT			x	x			

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
34:20	14	2	36:20	H
48:30	50	2	50:30	F
TOTAL			4	min

2 Buix

Nr. No.		Surname/Name, Forename/Vorname, Nom/Cognome, Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
8	©	BANGERTER Jean				111102
18	A	PRONGUÉ Mathieu				208133
31	G	COURBAT Théo	x	x	x	209287
	G					
41		CURCIONE Maxime				210215
91		NICOULIN Arnaud				209429
25		CREVOISERAT Damien				209418
46		DESBOEUFS Mélyna				208128
6		COURBAT Gaëtan				210099
19		POUILLY Pierric				209376
90		ROVELLI Andrea				211307
17		NICOULIN Eliott				209420
23		VOISARD Thibaud				210100
13		POUILLY Arthur				204007

COACH	Surname/Name, Forename/Vorname, Nom/Cognome, Prénom/Nome	Signature	
	COURBAT Olivier		95082

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
08:51	90		1				
18:44	13	23	2				
20:07	91	19	3				
32:38	17	18	4				
36:00	13	31	5				
42:57	90	19	6				
51:06	19	90	7				
52:26	13	17	8				
56:46	8	13	9				
				TOTAL			9
TIME OUT			x				

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
13:15	91	2	15:15	H
15:27	19	2	17:27	G1
35:13	91	2	37:13	I
35:13	90			U
35:13	90	2	37:13	I
52:37	46	2	54:31	H
TOTAL			10	min